



8.º Encontro Internacional do ISD

22-24 de janeiro de 2025
NOVA FCSH, Lisboa

Du social au linguistique et retour(s): textes, langue et développement

Présentation

En 2025, la 8^{ème} Rencontre Internationale de l'Interactionnisme Sociodiscursif (ISD) aura lieu à la Faculté des Sciences Sociales et Humaines de l'Université Nouvelle de Lisbonne.

Cette rencontre s'inscrit dans le prolongement de celles de São Paulo, 2006, Lisbonne 2007, Belo Horizonte, 2008, Genève, 2013, Rosario, 2017, Porto Alegre, 2019, Donostia - San Sebastián, 2021. Elle vise à renforcer les liens et les synergies – de pensée et d'action – entre les personnes et les équipes qui contribuent au développement du réseau international de l'interactionnisme sociodiscursif (ISD) et contribuent à l'approfondissement des différentes dimensions constitutives de ce cadre épistémologique. Le mode d'organisation de cette rencontre est conçu pour diversifier les angles d'attaque et les points de vue sur les objets et/ou les phénomènes analysés. Il vise au développement d'approches qui soient riches et diversifiées tout en demeurant ancrées dans les principes fondamentaux de l'ISD ; il s'agit donc de resolliciter certains de ces apports et principes de l'ISD tout en repérant et explorant de nouvelles pistes et approches innovantes, qu'elles soient de nature théorique, empirique ou appliquée.

C'est dans cette perspective qu'a été conçue la problématique centrale de cette 8^{ème} Rencontre : *Du social au linguistique et retour(s) : textes, langue et développement*. Celle-ci englobe, plus ou moins directement, les grands enjeux qui nous paraissent essentiels et que nous avons organisés, pour des raisons opérationnelles, en quatre thématiques. Nous espérons que chacune d'elles contribuera à une meilleure compréhension – ou à une mise à jour – des tâches et des défis auxquels est confronté le programme de travail de l'ISD.

Thématique 1 : Des modes d'interaction entre texte et langue, genre et grammaire

Le cadre ISD intègre et articule, de manière originale, les dimensions de la textualité et de la langue. Mais diverses questions relatives à cette relation demeurent ouvertes ; certaines de celles-ci ont pris de nouveaux contours et de nouvelles interrogations ont entre-temps émergé. Ci-dessous quelques exemples des problématiques que nous pouvons aborder en ce domaine et que nous espérons pouvoir être traitées en janvier 2025.

- Avec quelles notions travaillons-nous ? Quelles exigences nous imposons-nous en fonction du cadre épistémologique que nous assumons ? Comment comprendre et analyser les relations entre l'individuel et le social, ou entre le linguistique, le discursif et le textuel ? Comment traiter, dans ce contexte, les textes produits par l'intelligence artificielle générative ? Comment penser l'articulation entre les dimensions fondamentales du langage et la dimension multimodale qui caractérise les textes ?
- Comment concevoir le rapport entre langue et grammaire ? Ces deux dimensions se chevauchent-elles ou non ? Quel est l'impact sur nos recherches des différentes conceptions du langage que la lecture du corpus saussurien met en évidence ? Quelles sont les perspectives qu'ouvrent la bi-facialité des textes et leur statut de (macro)signes ?
- Comment penser l'articulation entre le caractère unique d'un texte singulier et les contraintes de la généralité ? Et comment concevoir le rapport entre l'historicité des langues et des genres textuels et leur stabilité synchronique (toujours apparente) ?
- Comment les activités sociales dans lesquelles s'inscrivent les textes conditionnent-elles (ou non) la production et l'interprétation des textes ? Dispose-t-on de données empiriques sur l'influence que les genres textuels d'un côté, les types de discours d'un autre, sont susceptibles d'exercer sur les formes et structures linguistiques ?
- Dans quelle mesure la prise en compte des activités sociales et des genres textuels contribue-t-elle à mieux comprendre le fonctionnement du langage ? Dans quelle mesure la prise en compte des faits linguistiques en situation contribue-t-elle à une meilleure compréhension des (genres de) textes et des activités sociales auxquelles ils sont associés ?

- Dans quelle mesure ces questions peuvent-elles bénéficier d'une approche contrastive des activités sociales et des genres textuels, notamment de l'activité littéraire et des genres qui lui sont liés, à une époque donnée ?
- Quel est le rôle (ou le statut) des types de discours dans l'interaction entre textes et langues, genres et grammaires ? Comment ces différentes facettes de l'activité langagière assurent-elles une fonction praxéologique et/ou gnoséologique ? Et quelles conditions – thématiques, discursives et textuelles – pouvons-nous associer à l'émergence de « figures interprétatives » ? Y a-t-il des aspects pertinents à introduire dans le modèle d'analyse de texte adopté dans le cadre de l'ISD, notamment au regard d'une vision qui prenne en considération la dimension de l'interprétation ?

Thématique 2 : Des principes et démarches d'articulation des composants du langage dans l'enseignement des langues et la formation des enseignants

L'enseignement et la formation sont des dimensions fondamentales du programme de travail de l'ISD, dans le domaine desquelles un travail approfondi a été réalisé par différentes équipes. Si elle prend appui sur cet héritage, cette thématique se centre sur les perspectives nouvelles et les approfondissements, factuels et conceptuels, qui peuvent émaner de différentes démarches d'observation ou d'expérimentation. Un aspect important de cette thématique concerne les possibilités d'articulation des différents composants du langage, dans le cadre de l'enseignement et de la formation. Nous énumérons ci-dessous quelques-unes (et quelques-unes seulement) des possibilités de traitement de ce thème.

- Quelles sont les implications, sur nos pratiques concrètes, de la conception vygotkienne à laquelle nous souscrivons ? Quelle place (ou quel temps) accorde-t-on à l'appropriation des savoirs formels sur les langues et les textes, les genres et les grammaires ? Et quelle importance et quelles fonctions attribue-t-on à l'explication métalinguistique (à différents stades de développement et de scolarité) ?
- Comment promouvoir une conception de l'enseignement des langues qui ne soit pas fragmentaire, compartimentée et utilitaire, qui n'utilise pas seulement les textes comme bases de données grammaticales et qui ne conçoivent pas la grammaire comme une ressource pour mieux comprendre et mieux écrire ? Comment mettre en pratique des situations d'apprentissage qui articulent efficacement la grammaire et le texte ?
- Quels sont les composants de la langue qu'il convient de prendre en considération et de travailler dans la perspective d'une didactique (des langues) intégrée (ou intégrale) ? Comment articuler les connaissances liées au fonctionnement des langues (dans le cadre des grammaires des phrases et des grammaires de textes, de la dimension sémantique et lexicale, voire orthographique) avec les connaissances du fonctionnement des textes, dans une perspective différentielle (relation entre textes, contextes et caractéristiques génériques aux différents niveaux de l'architecture textuelle) ?
- Dans quelle mesure le travail didactique sur les propriétés des types de discours peut-il (ou doit-il) constituer un maillon décisif pour l'articulation de l'enseignement de la textualité et de la grammaire ?
- Quelles expériences et projets pouvons-nous partager, qui fournissent des données à la fois sur la construction d'une représentation (systémique) de la langue en usage et sur la capacité à utiliser la langue (en situation) ? Quels sont les principes à la base de ces expériences ? Quel est l'équilibre que l'on peut établir ? Quelles sont les (nouvelles) questions de recherche qui émergent ? Quelles sont les nouvelles orientations de travail que l'on peut proposer ?
- Dans quelle mesure les différents composants de la langue peuvent-ils être pertinents dans d'autres contextes de formation, notamment dans la formation des professionnels de la traduction et de la révision, de la communication sociale et de la communication scientifique ?

Thématique 3 : Apports de l'interactionnisme socio-discursif à la formation des enseignants

Pour des raisons qu'il est inutile d'évoquer, la formation des enseignants est un domaine privilégié de l'ISD, qui a une longue histoire de réflexion et d'action. Il est néanmoins important et opportun de faire le point : d'objectiver ce qui a été fait, de partager les résultats obtenus et de concevoir des (re)directions d'intervention. Nous indiquons ci-dessous quelques pistes de réflexion possibles.

- Quel impact ont les concepts de langues, de discours et de textes adoptés dans le cadre de l'ISD dans les contextes de formation des enseignants ? Comment, dans ces divers contextes, ces conceptions sont-elles compatibles avec les documents de référence ? Quelles sont les potentialités qui en découlent, sur le plan du travail pédagogique ?
- Quel bilan faisons-nous des dispositifs didactiques développés dans le cadre de l'ISD et largement testés dans diverses situations et dans différents pays ? Comment ont-ils contribué à stimuler les pratiques innovantes, du point de vue de l'activité d'enseignement ? Quels sont les nouveaux développements en cours ?

- Quelles sont les impulsions qu'apportent à la formation des enseignants les dispositifs d'analyse des pratiques pédagogiques, en l'occurrence les méthodes comme l'auto-confrontation (simple et croisée) et les entretiens ? Quelles sont les ressources méthodologiques que nous utilisons dans l'analyse des données collectées ? Comment mettre en évidence les effets potentiels de ces méthodes sur le développement des personnes ? Quel saut qualitatif est en jeu (par exemple par rapport aux données quantitatives extraites des réponses aux questionnaires) ?

Thématique 4 : Du rôle du social et de la pluralité des langues dans le développement humain

Dans le cadre de l'ISD, la pluralité des langues peut être envisagée sous deux angles (qui ne sont qu'apparemment contradictoires) : d'un côté, dans la perspective saussurienne est posée l'existence d'une langue unique en transformation permanente ; d'un autre côté, dans la perspective cosérienne, on reconnaît l'existence de différentes langues comme autant de « techniques historiquement déterminées ». Les implications de cette dualité apparente sont multiples, et ont des implications sur le plan de la progression des connaissances et celui des pratiques pédagogiques. Un enjeu central du programme de travail de l'ISD est en jeu dans cette dualité : comprendre en quoi la ou les langues sont au cœur du développement humain.

- Comment se cristallisent les différentes (dé)valorisations sociales concernant telle ou telle langue, ou telle ou telle variété de langue ? Dans quelle mesure ces (dé)valorisations sociales peuvent-elles affecter le processus de développement d'une personne, de l'enfance à l'adolescence ?
- Comment les institutions et les systèmes éducatifs traitent-ils (ou non) ces questions ? Quelle place accordent-ils (ou non) aux langues d'émigration et aux langues minoritaires, dans des contextes de plus en plus plurilingues ? Disposons-nous de (nouvelles) données sur les avantages de l'intégration des pratiques interlangues dans l'apprentissage des langues étrangères et secondes ?
- Dans quelle mesure la capacité maîtrisée de passer d'une langue à l'autre contribue-t-elle au développement d'une personne ? Dans quelle mesure la prise en compte de cette possibilité peut-elle contribuer à une meilleure compréhension de l'activité langagière et du fonctionnement de la ou des langues ? Quelles expériences et projets mettent en lumière cette problématique ? Quel rôle jouent les pratiques de traduction (traduction automatique, post-édition) dans ce contexte ?
- Comment faire face à la tendance croissante à réduire le nombre de langues pertinentes en termes de communication scientifique ? Quelles conséquences peuvent découler de ce qui est, en fin de compte, un monolinguisme associé à certaines instances dominantes du domaine scientifique ? Dans quelle mesure les pratiques académiques et scientifiques contribuent-elles à la minorisation (généralisée) de nombreuses langues ?

Références

La liste ci-dessous rassemble quelques-uns des titres qui se rapportent aux problématiques énumérées – parmi tant d'autres, tout aussi ou plus pertinents.

- Bronckart, J.-P. (2017). *Interaccionismo sociodiscursivo: ¿ De dónde venimos y a dónde vamos ? Conferencia de cierre del V Encuentro del ISD*. Rosario (Argentina). URL: <https://isd-internacional.org/site/wp-content/uploads/2017/11/Conferencia-cierre.Texto-ES.pdf>
- Bronckart, J.-P. (2016). Que faire de la grammaire et comment en faire ? *Pratiques*, 2016, n° 169-170. URL: <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:109522>
- Bronckart, J.-P. & Bulea Bronckart, E. (2022). *Ferdinand de Saussure. Une science du langage pour une science de l'humain*. Garnier. URL: <https://classiques-garnier.com/ferdinand-de-saussure-une-science-du-langage-pour-une-science-de-l-humain-en.html>
- Bronckart, J.-P. & Bulea Bronckart, E. (2017). *As unidades semióticas em ação. Estudos linguísticos e didáticos na perspectiva do interacionismo sociodiscursivo* (org. de E. Lousada, L. Bueno & Ana M. Guimarães). Mercado de Letras.
- Bronckart, J.-P. & Dolz-Mestre, J. (2021). Le plurilinguisme, pour comprendre ce que c'est le langage et comment l'enseigner. In: Inés M^a García Azkoaga, Ibon Manterola Garate, Leire Diaz de Gereñu Lasaga (Ed.). *Euskara oinarri eta eleaniztasuna helburu. Hizkuntzen garapena eta erabilera aztergai*. [s.l.] (pp. 93-118). Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatearen Argitalpen Zerbitzua. URL: <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:156295>
- Bulea Bronckart, E. (2022). De l'action sur la langue à la langue en action: une réflexion sur et à partir des manipulations syntaxiques. *Leseforum.ch*, 1. <https://doi.org/10.58098/lffl/2022/1/754>
- Bulea Bronckart, E. & Bronckart, J.-P. (2022). Du sens et des signes dans l'enseignement de la grammaire. *Scolia*, 2022, n° 36, p. 17–38. doi: [10.4000/scolia.2033](https://doi.org/10.4000/scolia.2033)
- Coutinho, A. (2023). *Linguística do texto e do discurso*. Edições Húmus. URL: https://research.unl.pt/ws/portalfiles/portal/66229605/Linguistica_do_Texto_e_do_Discurso_e_Book.pdf

- Coutinho, A. (2020). The Place of Semantics and Pragmatics in a Linguistic Approach to Texts. *Catalan Journal of Linguistics SI* (2020): 115-128. <http://dx.doi.org/10.5565/rev/catjl.311>.
- Graça, L.; Gonçalves, M.; Bueno, L. & Lousada, E. (orgs) (2023). *Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de homenagem a Joaquim Dolz*. Pontes Editores. URL: [Da didática de língua\(s\) ao seu ensino-EBOOKDOI](http://www.ponteseditores.com.br/revistas/estudos-de-homenagem-a-joaquim-dolz)
- Gonçalves, M. & Magalhães, M. (2019). Corpus e gêneros textuais nas práticas de divulgação de ciência ou as novas hierarquias na construção do conhecimento. *Revista da Associação Portuguesa de Linguística* 5 (2019): 145- 157. URL: <https://novaresearch.unl.pt/en/publications/340c0862-3a46-4b1b-a135-1f34c184f8c3>.
- Jorge, N.; Marques, J. & Bastos, S. (2022). Funcionamento e potencialidades do percurso didático enquanto dispositivo de ensino da leitura e da escrita. *Revista de Letras* 41, (2), pp. 23-38. URL: <http://www.periodicos.ufc.br/revletras/article/view/81437/227502>
- Marmy Cusin, V. (2021). Une séquence didactique pour favoriser les liens entre texte et grammaire. In H. T. Valentim Topa, T. Oliveira & C. Teixeira (org.). *Gramática e Texto: Interações e aplicação ao ensino*. (pp. 335-349). Colibri. NOVA FCSH. DOI: <https://doi.org/10.34619/vpbq-tetf>
- Miranda, F. (2023). A análise de textos na formação de professores de português como língua estrangeira: uma proposta interacionista. *Perspectiva*, 41(4), 1–21. <https://doi.org/10.5007/2175-795X.2023.e92213>
- Miranda, F. (2017). Análise interlinguística de gêneros textuais: contribuições para o ensino e a tradução. *DELTA: Documentação e Estudos em Linguística Teórica e Aplicada*, 33(3). URL: <https://revistas.pucsp.br/index.php/delta/article/view/35234>

Organisation

La 8^{ème} Rencontre Internationale de l'Interactionnisme Socio-Discursif se déroulera en présentiel. Les langues de travail seront le portugais, le français, l'espagnol et l'anglais. Pour faciliter l'intercompréhension dans les échanges, nous recommandons la mise à disposition de supports dans une langue différente de celle de la présentation.

Deux conférences (en duos) seront données

- **Conférence d'ouverture** : *Rappel des fondements de l'interactionnisme sociodiscursif : 1996 (ATD) – 2006 (1^{ère}se rencontres ISD)*.

Jean-Paul Bronckart et Antónia Coutinho

- **Conférence de clôture** : *Perspectives d'avenir et orientations nouvelles de l'ISD*

Ecaterina Bulea Bronckart, Eliane Lousada, Ibon Manterola, Florencia Miranda, Matilde Gonçalves

Dans chacune des quatre thématiques, outre les communications et symposiums une table ronde sera organisée.

Thématique 1 : *Des modes d'interaction entre texte et langue, genre et grammaire*

Table ronde: Antónia Coutinho, Lília Abreu-Tardelli, Inés Garcia-Azkoaga, Ecaterina Bulea Bronckart

Thématique 2 : *Des principes et démarches d'articulation des composants du langage dans l'enseignement des langues et la formation des enseignants*

Table ronde: Florencia Miranda, Noémia Jorge, Leire Gereñu Lasaga, Véronique Marmy Cusin

Thématique 3 : *Apports de l'interactionnisme socio-discursif à la formation des enseignants*

Table ronde: Dora Riestra, Eulália Leurquin, Joaquim Dolz, Luísa Álvares Pereira

Thématique 4 : *Du rôle du social et de la pluralité des langues dans le développement humain*

Table ronde: Ana Gentile, Itziar Idiazabal, Marta Fidalgo, Nathalie Auger

Modalités de participation

Communications orales

Les communications seront d'une durée de 20 minutes (suivie de 10 minutes de discussion).

* La soumission des propositions devra indiquer : le titre ; le thème dans lequel s'inscrit la proposition ; 5 mots-clés (maximum) ; un résumé de 5 000 caractères maximum (espaces compris) et cinq références bibliographiques (comprises dans la limite de caractères susmentionnée).

* Les résumés doivent contenir : une explication du thème, une présentation du cadre théorique et méthodologique (avec la pondération appropriée selon la nature du travail considéré) et outre les conclusions, si possible une anticipation des résultats escomptés.

* Les informations sur l'auteur-e et son affiliation doivent être indiquées sur la plateforme de soumission des propositions (et non être incluses dans le résumé).

Symposiums

Les symposiums consistent en séances de communication coordonnées. Ils peuvent comprendre 3 ou 4 communications suivies de 30 ou 40 minutes de discussion. Les propositions de symposium doivent inclure : le titre ; description générale du symposium visé et le thème dans lequel s'inscrit la proposition ; des résumés de chacune des contributions ainsi qu'un résumé général du responsable du symposium). L'ensemble de la proposition ne peut pas dépasser 20 000 caractères (espaces compris).

Les informations sur l'auteur et son affiliation respective doivent être données dans les champs appropriés sur la plateforme de soumission des propositions (et non être incluses dans le résumé).

Les participants ne pourront soumettre à évaluation que deux propositions au maximum.

Soumission des propositions

Les propositions, rédigées en portugais, français, espagnol ou anglais, sont à soumettre par la plateforme EasyChair : <https://easychair.org/conferences/?conf=8isd>

Dates limites de soumission des propositions : **15 mai 2024**

Réponses du comité scientifique : 15 septembre 2024

Procédure d'inscriptions : prochainement disponible

Comité scientifique

Anouk Darne-Xu (Université de Genève); Ana Gentile (Universidad Nacional de La Plata); Ana Maria Guimarães (Universidade do Vale do Rio dos Sinos); Anderson Carnin (Universidade Estadual de Campinas); Carmen Rodríguez Gonzalo (Universitat de València); Clara Nunes Correia (Universidade NOVA de Lisboa); Dora Riestra (Universidad Nacional de Rio Negro); Ecaterina Bulea Bronckart (Université de Genève); Eliane Lousada (Universidade de São Paulo), Eulália Leurquin (Universidade Federal do Ceará); Fátima Silva (Universidade do Porto); Florencia Miranda (Universidad Nacional de Rosario), Helena Topa Valentim (Universidade NOVA de Lisboa); Ibon Manterola (Universidad del País Vasco); Inês Cardoso (Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Santarém); Ines Garcia-Azkoaga (Universidad del País Vasco); Itziar Idiazabal (Universidad del País Vasco); Joana Vieira Santos (Universidade de Coimbra); Jean-Paul Bronckart (Université de Genève); Joaquim Dolz (Université de Genève); Juliana Alves Assis (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais); Lília Abreu-Tardelli (Universidade Estadual Paulista); Luciana Graça (Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Viana do Castelo); Luisa Álvares Pereira (Universidade de Aveiro); Luzia Bueno (Universidade São Francisco); Maria Angela Paulino Teixeira Lopes (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais); Marie-Laure Elalouf (Cergy Paris Université); Matthieu Merhan (Université de Genève); Nathalie Auger (Université Paul-Valéry - Montpellier III); Noémia Jorge (Escola Superior de Educação e Ciências Sociais do Instituto Politécnico de Leiria); Paulo Nunes da Silva (Universidade Aberta); Vera Lúcia Lopes Cristovão (Universidade Estadual de Londrina); Roxane Gagnon (Université de Genève); Sandy Stoutman (Université de Genève); Véronique Marmy (Haute École Pédagogique de Fribourg); Xavier Fontich (Universitat Autònoma de Barcelona).

Comité organisateur

Antónia Coutinho, Matilde Gonçalves et Marta Fidalgo (NOVA FCSH, CLUNL); Carla Teixeira (ESELx, Instituto Politécnico de Lisboa, CLUNL); Ecaterina Bulea Bonckart et Anouk Darne-Xu (FPSE, Université de Genève); Ana Sofia Souto et Bruna Bandeira (NOVA FCSH, CLUNL, FCT); Miguel Gonçalves (NOVA FCSH, CLUNL)

Collaborations: Meire Celedónio (Instituto de Educação de Ciência e Tecnologia do Ceará; GEPLA/UFC) et Elinaldo Silva (SEDUC-MA/IESFMA; GEPLA/UFC)

Appui: Inês Felício (Secrétariat du CLUNL)

Toute information disponible ici: <https://isd2025.fcsh.unl.pt/>

